Číslo 18
ŘÍJEN 2009

# Hlas severu

ČTRNÁCTIDENÍK PRO VARNSDORFSKÉ OBČANY

CENA 6 Kč

Sešli se u pomníku v Dolním Podluží, aby připomněli tragické události.

str. 4

**ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA SE KONÁ 22. 10. V 15 HODIN**

**PLAVECKÝ BAZÉN V PROVOZU AŽ DO KONCE ŘÍJNA**

**ŠÉBR UZAVŘEN NEBUDE, ÚPRAVA V LESNÉM V PLÁNU**

**DALŠÍ SLAVNOSTNÍ SVĚCENÍ SAKRÁLNÍCH PAMÁTEK**

*Sto let škola stála, ve sklepech se i myš bála, „tohle je na pytel," hudral ředitel.*

str. 3

# LIDÉ ODMÍTAJÍ ŽÍT S NEPŘIZPŮSOBIVÝMI OBČANY

První část poprázdninového zasedání zastupitelstva města se nesla ve znamení nesouhlasu obyvatel s nepotvrzenou informací o možnosti přistěhování značného počtu nepřizpůsobivých občanů do našeho města. Občané se sešli ve velkém počtu, aby si ověřili informace kolující městem a vyslechli názor radních k tomuto tématu. Jako první v diskuzi vystoupil Radim Novotný s připomínkami k životu obyvatel

v centru města a k nedostatečné legislativě: „Chci podpořit stížnost, kterou jsem zaslal místostarostovi Karlu Dubskému, o nastěhování obyvatel do domu čp. 1244 v Tiskařské ulici, kde již před nastěhováním jevil dům známky zchátralosti. Nájemníci využívají WC v parku, chodí do domu oknem, náctiletí nenavštěvují školu… Jak může být zastupitelům města lhostejné, že dům v centru města hyzdí jeho střed?" Místostarosta Karel Dubský potvrdil, že stížnost obdržel v písemné podobě a že již byla zahájena šetření se životním prostředím a stavebním úřadem: „Na výstupy čekáme a spojili jsme se i s majitelem objektu, tedy firmou LUMINES TEMPLE, a.s." Za firmu situaci vysvětlila Klára Debären: „V objektu bydlí maďarská rodina, muž je již tři roky zaměstnancem naší firmy a myslím si, že základní vybavenost pro žití tam mají." V diskuzi zazněly i další dotazy na přistěhování značného počtu nepřizpůsobivých do budovy bývalé ubytovny Panorama, jejíž majitelem je také zmiňovaná firma. Starosta města Ing. Josef Poláček odpověděl: „Při minulém jednání rady problém přistěhování dalších nepřizpůsobivých občanů nadnesl radní Ing. Miroslav Novotný. Okamžitě jsme začali sbírat informace, ale bohužel nám nikdo tyto „zaručené" zprávy nebyl ochoten potvrdit oficiálně. Pozval jsem i redaktora Mladé fronty Dnes, dotazoval jsem se i majitele objektu, který mi řekl, že v objektu budou byty. „Den před jednáním zastupitelstva firma vydala oficiální prohlášení:

„Vážení občané města Varnsdorf, každý občan České republiky může měnit trvalý pobyt, a dnes dokonce v rámci celé Evropské unie může mít občan České republiky trvalý pobyt kdekoliv se rozhodne. Není v silách naší společnosti někomu diktovat, kdo a kam se bude stěhovat, proto považuji tyto pomluvy za nejenom nepravdivé, ale i absurdní, protože naše společnost takové možnosti ovlivňovat migraci nemá. Pokud naše společnost zaměstnává či uzavírá obchody nebo smlouvy, rozhodně nedělá žádné rozdíly podle takových diskriminačních znaků, jakými je například příslušnost k romské národnosti. Vzhledem ke skutečnostem, které nastaly, podává naše společnost LUMINES

*Pokračování na str. 2*

# CENA NEJLEPŠÍHO VÝROBKU PUTOVALA DO VARNSDORFU

Tisíce návštěvníků veletrhu Zahrada Čech navštívily 18. září výstaviště v Litoměřicích. Stovky milovníků přírody byly odpoledne svědky vyhlašování výsledků druhého ročníku soutěže Potravinářský výrobek Ústeckého kraje 2009 - Kraj Přemysla Oráče. Odborná porota udělila šest vítězných certifikátů. V kulturním a odpočinkovém amfiteátru byly za účasti hejtmanky Jany Vaňhové, jejího náměstka Arno Fišery a prezidenta Agrární komory ČR Jana Veleby oficiálně vyhlášeny výsledky druhého ročníku soutěže Potravinářský výrobek Ústeckého kraje pro rok 2009 - Kraj Přemysla Oráče. Kromě řady zvláštních uznání a mimořádných ocenění bylo vyhlášeno šest výrobků, které se po celý další rok budou pyšnit certifikátem nejlepšího výrobku našeho kraje. Soutěž vyhlásil Ústecký kraj, spolupořádaly ji agrární a zemědělské instituce kraje a přihlášené výrobky hodnotila odborná komise. Vítězem kategorie alkoholických nápojů se stalo pivo Kocour IPA z varnsdorfského pivovaru Kocour. Firma získala i dvě čestná uznání pro Kocour světlý ležák a pro Kocour tmavý ležák a také diplom výrobci Pivovar Kocour Varnsdorf.

Úspěch varnsdorfské firmy je tak daleko za hranice regionu, ačkoliv majitel Josef Šusta přiznal, že snahou firmy je prodej piva zejména v našem regionu. Právo užívat logo a označení Kraj Přemysla Oráče - výrobek Ústeckého kraje pro rok 2009 budou pyšně uvádět na etiketách.

*rm, foto Zbyněk Šebesta*

INZERCE

# LIDÉ ODMÍTAJÍ ŽÍT S NEPŘIZPŮSOBIVÝMI OBČANY

*Dokončení ze str. 1*

TEMPLE, a.s., trestní oznámení pro spáchání trestného činu pomluvy, poškození dobrého jména a šíření poplašné zprávy v tomto znění:

Společnost LUMINES TEMPLE, a.s., je s účinky ode dne 1. 7. 2008 vlastníkem nemovitosti čp. 3147 na ulici Západní postavené na parcele 2666/2 v katastrálním území obce Varnsdorf. Objekt je též znám jako „PANORAMA“. Naše společnost se zabývá výstavbou bytových domů a pronajímáním bytů slušným a platícím občanům. V současné době probíhají práce na projektu: Revitalizace bytových jednotek v Bytovém domě PANORAMA, formou družstevního financování za asistence partnerské banky. Plánovaný předprodej by měl začít počátkem roku 2010. Dnes při ústním jednání se zástupci města Varnsdorf nám bylo předestřeno obvinění, že naše společnost LUMINES TEMPLE, a.s., plánuje exodus Romů z Chánova a Brna do naší nemovitosti PANORAMA, z čehož má většina obyvatel našeho města strach a chce nám v projektu zabránit. Zástupci města mluvili o tom, že tyto informace obdrželi od konkrétních lidí, kteří toto tvrzení před nimi interpretovali. Myslíme si, že nebude těžké tyto občany nalézt a vyslechnout. Protože se zpráva šíří jako lavina, rozhodli jsme se oslovit soudního znalce o vyčíslení škody, která nám tímto jednáním vznikla, abychom mohli žádat případnou finanční kompenzaci od viníků tohoto, dle nás protiprávního jednání. Vzhledem k ceně celého projektu si myslíme, že by se mohlo jednat o škody v řádech milionů korun.

Tyto pomluvy tento projekt nejen ohrozily, ale způsobují nám finanční škody. Z tohoto důvodu podáváme trestní oznámení pro podezření ze spáchání trestného činu pomluvy, případně pro spáchání některého z trestných činů uvedených v hlavě X. trestního zákona (zejména § 260-261a)“.

„Pravdou je, že je to soukromý objekt a je jen na majiteli, koho tam ubytuje. Oba bratři Debären mi několikráte sdělili, že nepřizpůsobivé rozhodně nemají zájem ubytovávat. Pro nás jako pro město by v dané situaci bylo opravdu nevýhodné, aby ubytovnu opravili a ubytovali nepřizpůsobivé občany. Pakliže firma chce, jak tedy uvádí, udělat byty, pak musí být vše s náležitostmi a v rámci územního plánu, jehož změny schvaluje zastupitelstvo,“ dodal starosta.

Klára Debären ještě zdůraznila: „Firma rozhodně nemá zájem ubytovávat nepřizpůsobivé občany. Je to davová psychóza, o které nikdo neví, jak vznikla“. Jan Matyáš Debären jako předseda představenstva LUMINES TEMPLE, a.s., zaslal redakci Hlasu severu k této problematice prohlášení, kterým písemně reaguje na reakci občanů na jednání zastupitelstva: „Na projektu PANORAMA mohly spolupracovat desítky malých živnostníků a firem z Varnsdorfu. V době krize jsme si mysleli, že tento projekt mohl být to nejlepší, co město potřebuje, tedy práci a peníze. Ale vidíme, že občany Varnsdorfu nezajímá ani rozvoj města Varnsdorf, ani možnost pracovních míst. Stavba bude pokračovat dle našeho harmonogramu s pražskou stavební společností a s místními společnostmi, které nepodlehly této lživé a nic neřešící davové psychóze, tedy se stavebninami Vlastimil Gabriel Varnsdorf, LCD, s.r.o. Varnsdorf a Morafis-Sever, s.r.o. Rumburk“.

Otázkou bylo i řešení trvalého pobytu, kdy dle zákona o evidenci obyvatel vyplývá, že ohlašovna přihlásí občana na konkrétní adresu, pokud tento předloží platný občanský průkaz a například nájemní smlouvu. Na přihlášení přitom nemá žádný vliv, že nájemní smlouva je uzavřena na dobu určitou třeba na jeden týden. Pokud po uplynutí doby, na kterou byl sjednán nájem, prokáže pronajímatel, že zaniklo užívací právo, místem trvalého pobytu je pak sídlo ohlašovny. V našem případě tedy nám. E. Beneše 470. K dnešnímu dni je evidováno 480 občanů s takovýmto místem trvalého pobytu. V příslušném zákoně je taková možnost zakotvena. Závěrečným, výrazným a občany očekávaným prohlášením starosta diskuzi ukončil: „Všichni radní i zastupitelé budeme dělat vše, co je v našich silách v rámci zákona“.

V další části schůze projednalo zastupitelstvo zprávu o rozboru dluhů na nájemném a službách v městských bytech za 1. pololetí 2009. Ze zprávy vyplývá, že i když se město snaží problém dluhů dosti nekompromisně řešit (exekuce, žaloby apod.), činí celkové dluhy za uvedené období 10.919. 896,53 Kč a jsou vyšší než v loňském roce. Pro srovnání - k 30. 6. 2008 činil dluh 10.207.692,80 Kč.

ZM schválilo změnu zřizovací listiny příspěvkové organizace městské divadlo, schválilo koncepci podpory sportu v našem městě, vzalo na vědomí zprávu kontrolního výboru, která se zabývala šetřením stížnosti pana Vondráka.

V rámci převodu majetku byl prodán majetek města za částku vyšší než 1.855.000 Kč. ZM rozhodlo o nabytí pozemku do vlastnictví města o výměře 586 m$^2$.

Při projednávání finančních záležitostí vzalo zastupitelstvo na vědomí výroční zprávu Nadačního fondu Hrádek-Burgsberg za rok 2008. Z výkazu hospodaření vyplývá, že náklady činily 103 tis. Kč, výnosy 160 tis. Kč a hospodářský výsledek představuje 57 tis. Kč. ZM schválilo použití příjmu z výtěžku provozování výherních hracích přístrojů. 190 tis. Kč půjde na prevenci kriminality, 45.278 Kč na ostatní příspěvky v kapitolách kultura, vzdělávání, sociální dávky a podpory.

Předložený rozbor hospodaření města k 30. 6. 2009 byl zpracován přehledně a vypovídal o hospodaření v jednotlivých odvětvích. Důležitým ukazatelem jsou celkové příjmy a výdaje za dané období a jejich porovnání s přijatým rozpočtem. Upravený rozpočet na rok 2009 počítal s celkovými příjmy 281.873.895 Kč. Skutečnost k výše uvedenému datu činila 153.299.422 Kč, což představuje 54,39 % příjmů z celého roku. Celkové výdaje byly plánovány na 353.373. 895 Kč. Skutečné výdaje činily 126.875.167 Kč, tj. 35,91 % z plánovaných. Z toho vyplývá, že město hospodaří v letošním roce dobře.

*rm, dr. Miloslav Hoch*

## Opsáno z úřední desky

**Rada města rozhodla:** • Neposkytnout občanskému sdružení Centred, o.s., finanční příspěvek na provoz internetových stránek. • Souhlasit s demolicí stavby na p.p.č. 4590/2 v k.ú. Varnsdorf. • Souhlasit s prodloužením dočasnosti stavby „Prodejní stánek na p.p.č. 2599/1 v k.ú. Varnsdorf“ do 30. 9. 2012. • Souhlasit se záměrem výstavby fotovoltaické elektrárny na části p.p.č. 454 a 489 v k.ú. Studánka. **Rada města rozhodla pověřit:** • Interaktivní základní školu Varnsdorf, Karlova 1700, okres Děčín, příspěvková organizace s účinností od 1. 1. 2010 zajištěním veškerého provozu školní družiny v době školních prázdnin pro všechny děti 1. - 7. tříd základních škol města Varnsdorf. **Rada města rozhodla zrušit:** • Obecně závaznou vyhlášku č. 34/1998 (tržní řád) schválenou Radou města Varnsdorf dne 27. 8. 1998.

## Ze zápisníku PČR

***Sebevraha se podařilo zachránit***

Prášky a alkoholem chtěl ve čtvrtek večer ukončit svůj život sedmatřicetiletý muž z Varnsdorfu. Tento zoufalý čin chtěl spáchat po rozchodu se svou přítelkyní. „Na linku 158 zavolal jeden z rodinných příslušníků, že je muž doma sám a má v úmyslu si něco udělat,“ uvedl operační důstojník. Po telefonátu byli na adresu muže vysláni policisté z místního obvodního oddělení, kteří, aby se mohli dostat do domu, museli rozbít okno. „V obývacím pokoji jsme pak našli malátného muže ve špatném zdravotním i psychickém stavu,“ popsal první okamžiky zasahují policista a dodal, že mu byla ihned přivolaná rychlá záchranná služba. Muže se podařilo zachránit a případem se nyní zabývají kriminalisté z Rumburku.

***Železo kradl ve sběrně***

Pro hutní materiál za dvacet čtyři tisíc korun si přišel, zřejmě v noci z úterý na středu, neznámý zloděj do objektu sběrných surovin. Tam vlezl po odstříhání pletiva plotu. Jak s ukradenými zápustky zloděj naložil, se policisté dovědí po jeho dopadení.

***V mateřské škole přišla o peněženku***

Sedmadvacetiletá žena z Varnsdorfu doplatila na svou neopatrnost. V jedné místní mateřské škole si odložila tašku s peněženkou, doklady a platební kartou. Toho využil neznámý zloděj a tašku jí sebral. Žena rázem přišla o více jak tři tisíce korun. Zloděj se dopustil trestného činu neoprávněné držení platební karty, za který mu hrozí až dvouletý pobyt ve vězení.

*Nprap. Ladislav Cvik, tiskový mluvčí OŘ PČR Děčín*

## Plavecký bazén v provozu i v říjnu

Provoz plaveckého bazénu bude prodloužen až do konce měsíce října. Důvodem prodloužení provozu je stále probíhající výběrové řízení, odvolací lhůty dle zákona o veřejných zakázkách a termíny schvalování v RM a ZM. Předpoklad zahájení stavebních prací je v současnosti 1. listopad. Provozní doba zůstává stejná jako v měsíci září, změna je pouze ve středu. *-r-*

**OTEVÍRACÍ DOBA OD 1. 9. - 31. 10.**

| | | |
|---|---|---|
| Pondělí | 14.00 - 16.15 hod. | |
| | 18.00 - 19.00 hod. | |
| | 19.00 - 21.00 hod. | **SAUNA MUŽI** |
| Úterý | 6.15 - 16.15 hod. | |
| | 18.00 - 21.00 hod. | |
| Středa | 14.00 - 17.00 hod. | |
| | 19.00 - 21.00 hod. | **SAUNA SPOLEČNÁ** |
| Čtvrtek | 6.15 - 15.45 hod. | |
| | 18.00 - 21.00 hod. | |
| Pátek | 14.00 - 19.00 hod. | |
| | 19.00 - 21.00 hod. | **SAUNA ŽENY** |
| Sobota | 14.00 - 21.00 hod. | |
| Neděle | 14.00 - 21.00 hod. | |

# ŠÉBR UZAVŘEN NEBUDE

## Úprava v obci Lesné bude provedena

Šluknovsko zasáhla poplašná zpráva o uzavření strategické komunikace silnice I/9. Ředitelství silnic a dálnic ČR však žádné uzavření nepřipravuje. Veškeré připravované stavby budou provedeny za částečné uzavírky. Na silnici I/9 ze Svoru jsou připraveny opravy dvou mostů, a to ve Svoru přes trať ČD a na Nové Huti rovněž přes trať ČD. V každém případě opravy nebudou vyžadovat úplnou uzavírku.

V plánu je přeložka na silnici I/9, kterou se upraví a rozšíří dvě nepřehledné zatáčky u obce Lesné o celkové délce asi 0,5 km. Předpokládané náklady jsou vyčísleny na 26 mil. Kč. Byla zpracována projektová dokumentace, v současnosti se očekává vydání stavebního povolení, realizace stavby se předpokládá na začátku roku 2011.

Plánován je i východní obchvat I/9 obce Studánka o délce asi 2,1 km, předpokládané náklady cca 200 mil. Kč. V roce 2007 byla projekční firmou zpracována studie proveditelnosti s ekonomickým vyhodnocením. Následně dne 8. listopadu 2007 proběhlo jednání všech zúčastněných stran na MěÚ Varnsdorf, na kterém byli přítomní seznámeni, mj. s přesnějším zaměřením trasy obchvatu (přesnější zaměření splňuje požadavky všech příslušných silničních předpisů). Jednou z podmínek pro další financování tohoto projektu je úplný soulad navržené trasy s trasou veřejně prospěšné stavby zaznamenané v územním plánu. Tohoto souladu lze dosáhnout buď změnou platného územního plánu, nebo už novým územním plánem (podle stavebního zákona se musí vydat do 31. 12. 2015). Změna územního plánu za uvedeným účelem není v současné době pořizována, nový územní plán bude sestaven kolem roku 2014. Podle neoficiální informace z ŘSD Chomutov jsou v důsledku hospodářské krize a z toho plynoucího nedostatku finančních prostředků zastavovány i již rozestavěné stavby. Nově budou zahajovány stavby jen výjimečně do zlepšení hospodářské situace. Realizace obchvatu Studánka se tak „propadá“ o několik let, o kolik nelze v současné době odhadnout (původní termín dokončení stavby byl rok 2013). *rm, Ing. Václav Nechvíle*

# OXID UHELNATÝ JE NEVIDITELNÝ ZABIJÁK

Vzhledem k vysokému počtu otrávených osob v rodinných domech vám aktuálně přinášíme varování odborníků před možnými následky špatného používání plynových spotřebičů. Při špatně vyčištěném komínu, chybné instalaci (např. dva plynové spotřebiče v jednom komínu), poškozeném těsnění nebo při nedostatečném množství kyslíku potřebného pro hoření nastává v dosahu plynových spotřebičů vysoká koncentrace oxidu uhelnatého, který vzniká při hoření. Zimní počasí riziko násobí, protože ze špatně odvedeného kouřovodu se navíc spaliny mohou inverzí částečně vracet zpět do bytu. Tento plyn (CO) má na svědomí více úmrtí při požárech, než všechny ostatní zplodiny hoření dohromady a je zákeřný tím, že není vidět ani cítit, ale účinně zabraňuje přísunu kyslíku do těla. Lidé sice mohou pozorovat bolest hlavy, malátnost, hučení v uších, bušení srdce nebo zvracení, většinou však již bývá pozdě. Jestliže není postižená osoba včas vynesena na čerstvý vzduch, může dojít po velmi krátké době k jejímu úmrtí.

Z těchto důvodů je nezbytně nutné dodržovat ustanovení vyhlášky č. 111/1982 Sb. O čištění a obsluze komínů a zajistit pravidelnou kontrolu a čištění komínu dvakrát a kondenzační jímky minimálně jednou za rok odborníkem. Tato kontrola před započetím topné sezony je důležitá zejména tam, kde spotřebič není přes léto používán a kde hrozí riziko ucpání komínu např. vosím či ptačím hnízdem. Kromě pravidelného čištění je nutné dbát i na dostatečný přísun kyslíku ke spotřebičům, s čímž se v poslední době setkáváme zejména po výměně moderních okenních a dveřních systémů!

*Z Kominického věstníku č.4/2008, Internetu a článku Ing. Bohumila Řeháčka upravil JS*

# Sto let škola stála, ve sklepech se i myš bála

Prvním říjnovým dnem byly slavnostně otevřeny nové prostory šaten ve varnsdorfské základní škole na náměstí E. Beneše. Pásku přestihl starosta města Ing. Josef Poláček v doprovodu zainteresovaných firem. O tom, jak se žáci a učitelé těší, svědčila píseň, kterou k této mimořádné události složili a přítomným hostům zapěli. O jejich radost vás nemůžeme připravit.

*Co se tady stalo,*
*zedníků tu není málo,*
*proč teď kolem školy plní*
*úkoly?*

*Nevíš, že tu šatny vznikaj,*
*sklepy krásněj,*
*všichni říkaj,*
*hurá, šatny máme,*
*tak si zpíváme.*

*Sto let škola stála,*
*ve sklepech se i myš bála,*
*„tohle je na pytel,“*
*hudral ředitel.*

*Pan starosta po tom skočil,*
*městskou radu popostrčil,*
*teď všem moc děkujem,*
*že se přezujem.*

(Zpívá se na nápěv písničky Holka modrooká, text písně Mgr. Hana Mudriková)

*Foto rm*

## STŘÍPKY Z MIKROREGIONU TOLŠTEJN

Ministr životního prostředí Ladislav Miko navštívil 19. září Krásnou Lípu a region Českého Švýcarska. Se starosty a zástupci samospráv obcí dotčených územím národního parku diskutoval o problematice rozvoje obcí ve velkoplošných chráněných územích, což je pro místní aktuální téma s ohledem na připravované rozšíření národního parku.

V Krásné Lípě v posledním zářijovém víkendu proběhla velkoryse koncipovaná akce „SEDM DIVŮ“. Přednášky, besedy, kurzy, výlety, výstavy, prodejní stánky, ale i čajové obřady nebo pravá česká zabijačka...

V Jiřetíně pod Jedlovou začíná výstavba čističky odpadních vod. Bude umístěna v dolní části obce (naproti firmě Samat). Součástí stavby bude také 1,3 kilometru kanalizační stoky. Výstavba má probíhat od září 2009 do srpna 2010. Celkové náklady - 20 mil. Kč bez DPH. Obec na stavbu získala podporu ze Státního fondu životního prostředí ČR.

Rybník na náměstí v Jiřetíně p. J. dostane opět pískovcový podklad, tak jako tomu bylo v minulosti. Proto se po více než 20letech dočká vyčištění. Jiřetínští tak v předstihu zahajují rekonstrukci náměstí. S tou se počítá na další volební období, zatím je připravována projektová dokumentace.

V mikroregionu se usídlila strašidla. Od konce června byla v Horním Podluží k vidění expozice známé výtvarnice a spisovatelky Vítězslavy Klimtové. Ale pozor, od října je výstava (doplněná o nové exponáty) přístupná v bývalé lékárně v Jiřetíně pod Jedlovou.

Doubice, nejmenší obec mikroregionu, žije relativně bohatým společenským děním. Jen v letošním srpnu to např. byl Den koní, závody na koloběžkách pro všechny věkové kategorie a zejména premiéra muzikálu Sněhurka. V improvizovaném lesním amfiteátru za velkého zájmu přihlížejících ho provedl „Soubor doubických dramatických umělců,“ a to při příležitosti Doubické pouti 22. srpna. *ham*

# Bourání hranice očima francouzských studentů

Dne 25. září se uskutečnilo promítání dokumentárního filmu „La frontiére intérieure“ francouzských studentů v kině Centrum Panorama ve Varnsdorfu. Tento snímek přiblížil žákům a studentům středních a základních škol ve Varnsdorfu nedávnou historii zrušení ostnatých drátů na hranicích všech států bývalého východního bloku.

Nejen záběry z bourání hranic v souvislosti se začleněním České republiky do schengenského prostoru (31. 12. 2007) přestavuje dokumentární film „La frontiére intérieure“ francouzských studentů Nicolase Panntiera a Simona Brunela. V rámci projektu s názvem „Border Speaking“ objíždí tito dva studenti od 20. 7. 2009 do 10. 10. 2009 na 40 pohraničních měst a obcí na trase od Baltu po Jadran a ve spolupráci s místními partnery, ať už to jsou samotné úřady, kina, školy či církevní instituce, promítají a představují svůj film veřejnosti. Dokumentární film je příběhem 7 lidí žijících v pohraničí, kteří vypráví své osudy v souvislosti s pádem železné opony, jehož 20. výročí se letos připomíná také v České republice.

Jedním ze zastavení se stalo kino Centrum Panorama ve Varnsdorfu, kam byli pozváni žáci a studenti osmých a devátých tříd základních škol a prvních ročníků středních škol ve Varnsdorfu a okolí. Promítání se nakonec zúčastnilo cca 250 žáků a studentů ze Základní školy Seifertova Varnsdorf, Střední průmyslové školy technické ve Varnsdorfu a Střední školy služeb a cestovního ruchu ve Varnsdorfu, která se stala partnerem projektu jako takového. I když pro žáky v takovém věku nejsou osudy sedmi vypovídajících lidí zcela blízké, je třeba i tuto část naší historie připomínat a přiblížit mladé generaci to, co zažili jejich rodiče a prarodiče a na co se nedá jen tak zapomenout.

Další informace o průběhu projektu „Border Speaking“ a fotografie z jednotlivých promítání naleznete na webových stránkách www.atelier-limo.eu.

*Ing. Michaela Rozborová*

# SEJDEME SE U POMNÍKU

Mnoho lidí dnes již ani neví, co připomíná pomník v Dolním Podluží (původně v Dolních Gruntu), kolem kterého automaticky projíždí. Proto byla Československým svazem bojovníků za svobodu ve Varnsdorfu uspořádána akce s názvem Sejdeme se u pomníku, která měla připomenout tragické události, od nichž letos uplynulo 71 let.

Od září 1945 si na křižovatce silnice II/264 v Dolním Podluží uctíváme památku dvou členů jednotek Stráže obrany státu (SOS) - dozorce Finanční stráže Václava Kozla a respicienta Finanční stráže Jana Teichmana. Každá válka přináší své oběti zejména mezi vojáky, v tomto případě však došlo k napadení a zákeřnému zavraždění dvou obránců naší vlasti civilním obyvatelstvem ještě před mnichovskou dohodou a začátkem války.

Pojďme si tedy osvěžit atmosféru dní, které by nikdy neměly být zapomenuty. Po známých projevech Adolfa Hitlera a Konráda Henleina docházelo v českém pohraničí, které se v té době výstavbou opevnění připravovalo k obraně vlasti, k výpadům německého původního obyvatelstva proti Čechům, Židům a německým antifašistům. Po založení Sudetoněmeckého freikorpsu (vojensky organizované ozbrojené bojové skupiny) útoky zesílily a staly se brutálnějšími. Na záškodnickou činnost byly používány armádní pušky, pistole, automatické zbraně a ruční granáty. Poškozovány a ničeny byly zejména státní budovy, tedy pošty, nádraží, četnické stanice a celnice. Koncem září, kdy se připravovala smlouva mezi Velkou Británií, Francií, Itálií a Německem o odstoupení českého pohraničí (Sudet) známá jako mnichovská dohoda, byly postupně české obranné jednotky zatlačovány do obrany a donuceny k ústupu. I během ústupu byly jednotky napadány ze zálohy, jejich příslušníci zajímáni a v mnoha případech týráni a mučeni. V několika případech, včetně našeho, došlo k tragédiím největším.

Ve čtvrtek 22. září se situace dramaticky zhoršila. V sousedním Rumburku došlo k napadení vojenské posádky, nedaleko Lipové najel řezník německé národnosti Weber vší silou se svým nákladním autem na motocykl se 2 českými četníky z Lobendavy a oba těžce zranil. Ten den na hranicích rukou německých henleinovců zahynuli 4 vojáci, 11 příslušníků Finanční stráže a 2 četníci. Jeden vojín spáchal sebevraždu v důsledku kapitulačních jednání. Vzhledem k dalšímu přesunu polských a maďarských vojenských jednotek k československým hranicím byl v 10 hodin pod heslem „Orlík“ vydán rozkaz zaujmout ostrahu hranic. V 11.40 hodin bylo nařízeno zaujmout kryt hranic s plnou bojovou pohotovostí v opevnění a na hlavním obranném postavení. Zároveň byla vydána nařízení okresních úřadů o zákazu pohybu osob v opevněných prostorech. Do Varnsdorfu přijíždějí ze Žitavy vlakem henleinovci a zajímají 6 mužů rumburského pluku. Příslušníci freikorps společně s henleinovci na mnoha místech Šluknovského výběžku obklíčí příslušníky družstev SOS a slíbí jim v případě vydání zbraní svobodný odchod do kasáren v Rumburku, odkud bude probíhat řádná evakuace Čechů do vnitrozemí. Jakmile však hraničáři vydají své zbraně, jsou zajati a odvlečeni do Německa. Bohužel s nimi jsou odvlečeny i jejich manželky a manželky stovky českých státních zaměstnanců, které pak budou po několik týdnů prožívat martýrium v nacistických věznicích.

Po příjezdu vlaku, několika vyjednáváních s Němci a poradě s nadřízenými v Liberci se nakonec družstvu č. 13 z oddělení Finanční stráže na celním úřadu číslo 7 ve Varnsdorfu podaří po mnoha peripetiích ve čtvrtek 22. září 1938 spojit se zbytkem příslušníků SOS na Pěnkaváku, uniknout z obklíčeného města, krátce se soustředit a odpočinout na nádraží v Dolním Podluží. To ještě netuší, že je původní velitel SOS zradil a přešel k Němcům a myslí si, že nic nebrání jejich společnému ústupu do obranné linie bunkrů na Nové Huti. Skupinu ustupujících doprovázejí na svých motocyklech Václav Kozel, Jan Teichman a Miroslav Bernard. Na již zmiňované křižovatce v Dolním Podluží stojí benzinová čerpací stanice, kde chtějí řidiči dotankovat. Zbytek jednotky zaujme obranné postavení za železničním náspem a jistí tankování. V tu chvíli projíždí kolem nich od Varnsdorfu motocykl s dvěmi ordnery, jehož tandemista hrozí ručním granátem. Václav Kozel ještě stačí ostatní upozornit výkřikem: „Pozor, hoši!“ a vzápětí je do prsou zasažen plnou dávkou z automatické zbraně jednoho ze skupiny dalších ordnerů, kteří ve chvíli, kdy Miroslav Bernard platí natankovaný benzin, napadají řidiče z druhé strany. Václav Kozel klesá k zemi smrtelně zraněn, Miroslav Bernard je těžce zraněn, ostatní padají k zemi, kryjí se a opětují palbu. Jednotka po 20minutové

přestřelce ustupuje na Novou Huť. Druhý den zbytek varnsdorfské roty SOS v čele s inspektorem Marvanem s vojenskou posilou v rámci skupiny Žižka zahájil protiútok proti henleinovcům ve Varnsdorfu. V tu dobu jdou družstva SOS s bodáky proti silně opevněné křižovatce u Dolního Gruntu do útoku a významně tak podpoří útok vojáků Varnsdorf. V odpoledních hodinách 23. září nalézají na místě včerejší přestřelky v Dolním Gruntu v autogaráži mrtvolu Václava Kozla a jednoho asi 19letého ordnera. Václav Kozel byl také okraden o pušku, letecké hodinky a finanční hotovost. Zraněný Miroslav Bernard byl odvezen do varnsdorfské nemocnice, kde mu byla poskytnuta pouze první pomoc a odkud byl 25. září osvobozen a odvezen svými kolegy. O mnoho tragičtější byl osud Jana Teichmana. Z přestřelky u benzinové pumpy vyvázl nezraněn, ale záhy byl v Dolním Podluží bezbranný přepaden a zákeřně zavražděn varnsdorfským henleinovcem Hansem Stonnerem, který mu také ukradl motorku. To vše v době, kdy se dozvěděl, že po třinácti letech se konečně dočká vlastní rodiny.

Pohřeb obou finančníků se konal 26. září za velmi vyhrocené situace a musela jej za oba padlé zařizovat a městu Varnsdorf zaplatit těhotná vdova po Janu Teichmanovi. Z rodiny Václava Kozla se již na pohřeb nikdo nedostal. Téměř výsměchem se stala situace, kdy pohřeb byl společný ještě pro ordnera Franze Jakobiho, jenž padl 23. září. Všichni tři byli po sobě vystaveni ve stejné kapli, všem třem hrál na harmonium poslední píseň tentýž člověk, všichni tři byli pochováni do hrobů vedle sebe. Pohřeb obou českých finančníků se odehrál za posměchu a provokací kolem zevlujících sudeťáků.

Po obsazení Varnsdorfu německým vojskem 2. října 1938 připravili henleinovci svým padlým pompézní tryznu, hroby Václava Kozla a Jana Teichmana měly upadnout v zapomenutí. V roce 1945 bývalí příslušníci Marvanova družstva vytvořili dobrovolný fond, určený pro vybudování pomníku a osazení prostého hrobu Václava Kozla náhrobním kamenem. V září 1945 byl pomník slavnostně odhalen a oslav odhalení se zúčastnil i legendární generál Karel Klapálek. Tehdy Teichmanův syn obdržel po svém otci Čsl. válečný kříž 1939. Stejné vyznamenání převzali i rodiče Václava Kozla. *JS, foto rm*

INZERCE

**ATRAKTIVNÍ NABÍDKA KVALIFIKOVANÉ PRÁCE VČETNĚ UBYTOVÁNÍ**

**Přijmeme:**
**- konstruktér elektro** pro oblast průmyslové automatizace

**Požadujeme:**
- vzdělání SŠ nebo VŠ elektrotechnického směru
- s praxí v tomto oboru

**Nabízíme:**
- možnost ubytování ve firemní garsonce
- finanční ohodnocení: základ + prémie pohyblivé s výrazným rozptylem dle kvality a technické úrovně odvedené práce

**Pracoviště:** Varnsdorf, prac. doba Po až Pá 7-15 hod.

**Kontakt:** 602 468 286, 412 370 391-2

# VARNSDORFŠTÍ TKALCI

## aneb Na prahu 20. století - 23. část

Obchodní úspěchy roku 1898 naznačily, že budoucnost firmy Fröhlich je ve výrobě kordů. Proto byl hlavní směr technického rozvoje zaměřen právě do této části výroby. Správnost tohoto rozhodnutí ukázal již rok 1901. Investicí do nových parních kotlů, rozšířením provozů bělidla, barevny a modernizací dalších úpravárenských zařízení bylo docíleno zvýšení produkce sametů a kordů na 1,5 milionu metrů za rok!

Počátek nového, dvacátého století byl pro firmu Fröhlich v několika ohledech také obdobím změn. K velkým personálním změnám došlo ve vedení firmy. Dne 8.9.1903 zemřel jeden ze spoluvlastníků firmy Robert Fröhlich. Na uvolněné místo nastoupili jako noví podílníci jeho synové Max Fröhlich a Dr. Adolf Fröhlich. Dne 11.4.1906 pak zemřel náhle na mozkovou mrtvici další ze spoluvlastníků Karl Georg Fröhlich zastávající post staršího ředitele podniku. Ten se ještě stihl zúčastnit přípravy velké změny v organizaci firmy. Dne 6. 12. 1906 vstoupila do podniku Wiener Bankverein a podnik byl přeměněn na akciovou společnost s kapitálem 2,4 milionu K. Ve správní radě společnosti zasedli Adolf a Max Fröhlichovi, K. Prager, E. Lurati a K. Taussig, jejím předsedou se stal Karl Stögermayer, ředitel Wiener Bankverein. Nové vedení společnosti již následujícího roku investovalo značné prostředky do stavby moderní výrobní budovy (2.000 m$^2$ zastavěné plochy), v níž pak byla umístěna celá výroba bílého zboží. A jak říká staré pravidlo ekonomiky, peníze dělají zase jen peníze. Díky moderní, a tím lacinější výrobě se firma G. A. Fröhlich´s Sohn A. G. dostala nejen v kvalitě, ale i v objemu vyrobeného zboží na přední místo v Evropě. V letech 1911 až 1913 vévodily módě samety, což také napomohlo jejich varnsdorfským výrobcům k do té doby nebývalým ziskům. Například v roce 1912 činil obrat firmy Fröhlich 7,16 milionu K!

Rok 1914 byl rokem počátku 1. světové války. Rázem byly narušeny a mnohde nevratně zpřetrhány četné zahraniční obchodní vztahy se zeměmi tzv. Dohody. Ztrátu firmě však z větší části nahradilo svými zakázkami rakouské ministerstvo války.

V noci na 31.10. téhož roku vypukl v továrně firmy Fröhlich požár. Jeho příčinou bylo pravděpodobně samovznícení bavlněného prachu. Bezmála celou továrnu zachvátil jeden veliký oheň. Při jeho hašení asistovaly hasičské sbory z širokého okolí a voda na požářiště byla dopravována 28 proudy. Požár během jedenácti hodin zničil vše až na holé zdi, včetně strojů na výrobu sametu. I přes tuto obrovskou škodu se podařilo výrobu obnovit, a to ve volných továrních prostorách firmy Knispel, kam bylo nahonem nainstalováno nové zařízení zakoupené v sousedním Seifhennersdorfu. Za pouhé tři týdny pak byla výroba obnovena, a firma tak dokázala včas splnit nemalé zakázky pro armádu. Ještě v zimě byla zahájena výstavba nové výrobní budovy na místě té vyhořelé. Pro nový objekt byla zvolena železobetonová konstrukce a celá stavba byla provedena tehdy kuriózním způsobem. Aby se mohlo pracovat na stavbě i za mrazu, byl nad celou 120 m dlouhou základovou deskou postaven dřevěný „dům“ jako zevnitř vytápěné bednění. To umožnilo provést kontinuální betonáž i za velmi nepříznivých teplotních podmínek. Již v polovině roku 1915 se pak mohla zahájit v nových prostorách montáž strojů a do konce roku zde byla obnovena výroba.

Samotné provozování podniku bylo ve válečné době stále obtížnější. Veškeré technické prostředky byly přednostně dodávány válčící armádě. Na frontu odešli jako důstojníci i někteří muži z vedení firmy. Výrobní náplní se pak staly téměř výhradně součásti výstroje pro c.k. armádu. *-mk-*

INZERCE

OBY Pod jednou střechou
vše pro opravy a bydlení
■ OPRAVY ■ BYDLENÍ
Karlova 710, 407 47 VARNSDORF
STAVEBNINY Prodejní doba: Po - Pá 7.30 - 17.00 So - 8.00 - 12.00
parabit asfaltové hydroizolace
Ceresit stavební chemie, lepidla, zateplovací systémy
guttal střešní a izolační materiály
Kontakty: tel/fax: 412 372 473 mob.: 602 791 871
e-mail: objednavky@oby-oby.cz www.oby-oby.cz e-shop

INZERCE

ESSO PŮJČKA
5 - 500 tis. Kč
PENÍZE PŘIVEZEME AŽ K VÁM, A TO BEZ POPLATKU !!!
T: 733 356 916

SNADNÁ PŮJČKA
"BEZ POPLATKU"
10-500 tis. Kč
DNES SCHVÁLÍME, DNES VYPLATÍME!
novinka na trhu
Tel: 777 778 519

# SVĚCENÍ KŘÍŽŮ

Městu Varnsdorf a Kruhu přátel muzea se podařilo v letošním roce dokončit opravy posledních čtyř křížů nacházejících se na území města. Tyto sakrální památky budou oficiálně předány široké veřejnosti slavnostním svěcením, které se uskuteční v sobotu 24. října 2009.

Program slavnosti:

V 10 hodin bude zahájena na Studánce svěcením kříže u zdi kostela po levé straně silnice do Krásné Lípy, na jeho opravu získalo město dotaci. Kamenické práce prováděl restaurátor BcA. Miloš Kubišta z Krásné Lípy. Postavy malované na plechu jsou z dílny Miroslava Hejného.

Odtud se přemístíme po silnici asi o 300 m směrem na Krásnou Lípu, kde je po pravé straně další kříž, jehož oprava byla hrazena MěÚ a prováděl ji také BcA. Kubišta. Kříž zhotovil Alois Zbořil z Dolního Podluží a korpus Krista včetně zlacení dodal J. Kovařík z Kralovic. (I zde je možnost zaparkování aut).

Přesun odtud k dalšímu kříži bude poněkud delší, neboť se jedná o kříž obnovený u tak zvaného Hraničního Buku, tedy v Karlově ulici až za nemocnicí. Začátek aktu svěcení by zde měl být asi v době 10.45 - -11 hod. Na jeho opravu získal Kruh přátel muzea Varnsdorf grant z nadace OF a velkou podporu Lesů ČR Rumburk, které provedly průklest okolního lesa. Kříž s korpusem Krista je ruční kovářská práce kameníka a restaurátora Aleše Lišky z Dolního Podluží. Kompletní oprava celé terasové části byla svěřena též dílně BcA. Miloše Kubišty.

Posledním cílem budou sloupková Boží muka na konci ulice Závoznické (nedaleko prostoru s pomístným názvem U Lágru), kde by měl obřad svěcení začít nejdéle v 11.30 hod. Zcela novou hlavici sloupku zhotovil ve své dílně v Písku též Aleš Liška z Dolního Podluží, včetně osazení kříže zhotoveného taktéž A. Zbořilem s korpusem od J. Kovaříka.

Svěcení se zhostí kanovník Alexej Baláž a slavnostní rámec podpoří i pěvecký sbor varnsdorfského děkanátu.

Zveme spoluobčany na tuto malou slavnost, neboť Varnsdorf je zatím jediným městem ve Šluknovském výběžku, který má opraveny všechny tyto drobné kamenné svědky minulosti.

*ŠMIK*

INZERCE

VELVETA CENTRUM
správní budova Varnsdorf, Palackého 2760
VÝHODNÝ PRONÁJEM KANCELÁŘÍ
Měsíční cena pronájmu pouze 50 Kč/m$^2$ pronajaté plochy
Dobrá cena, nepřetržitá služba v recepci, možnost využití společně zajišťovaných služeb: pošta, kopírování, účetnictví, právní kancelář, telefony, internet, ekologie, informační technologie, atd.
Rádi vás u nás přivítáme.
Kontakt: Ing. Zdeněk Mayer
tel. 602 181 853
www.velveta.cz

INZERCE

VDF REALITY MÍSTNÍ REALITNÍ SPOLEČNOST
EU-Grand s.r.o. Reality
NEJRYCHLEJŠÍ PRODEJ
VOLEJTE ZDARMA 800 888 533
PRODEJ, KOUPĚ, PRONÁJEM, FINANCOVÁNÍ
Nejnižší provize na trhu...
www.vdfreality.cz

GARÁŽOVÁ A PRŮMYSLOVÁ
- VRATA, BRÁNY
- POHONY
- předokenní ROLETY
- vjezdové ZÁVORY

dodává:
firma R. Filipi
Česká Lípa
Volejte: 603 232 108
kvalita x cena ve správném poměru DOPRAVA „GRATIS"
www.avras.cz

kuchyně kozák
www.kuchynekozak.cz
zakázková výroba kuchyní a nábytku
prodej kuchyňských dvířek Magura
řezání a olepování desek
Karlova 2230, 407 47 Varnsdorf
tel.: 412 331 534, 608 782 019
p. Kozák - 776 203 330
email: tovarny@volny.cz

LUŽICKÁ REALITNÍ
PRODEJ POZEMKŮ, DOMŮ A BYTŮ
RUMBURK, 9. KVĚTNA 393/11, TEL./FAX: 412 333 281

Společnost
LUKRAM s. r. o.
BELDEN LUKRAM
Se sídlem v Horním Podluží, vlastněná nadnárodní americkou společností BELDEN, přijme zaměstnance na pozici:
Mistr / směnový mistr (elektrotechnika)
požadavky:
- SŠ / SOU vzdělání technického zaměření elektro/strojní
- dobrá znalost NJ a PC
- znalost programu SAP výhodou
- zkušenosti s vedením výrobního týmu 1 rok
- organizační schopnosti
nabízíme:
- zázemí úspěšné a rostoucí společnosti se zahraniční účastí,
- atraktivní mzdové ohodnocení
Zájemci mohou své životopisy zasílat na:
michaela.madlova@belden.cz

DŘEVOOBCHOD
od podlahy ke krovům...
ŠIROKÝ SORTIMENT
- OSB DESKY - PLOVOUCÍ PODLAHY
- KONSTRUKČNÍ DŘEVO - IZOLACE
- FASÁDNÍ MATERIÁLY - TERASOVÁ PRKNA
OTEVÍRACÍ DOBA: PO - PÁ 8.00 - 12.00, 13.00 - 17.00
SO 8.00 - 11.00
CZECH PAN s.r.o., Čsl. letců 786, Varnsdorf, Tel.: 412 384 914, E-mail: drevoobchod@czechpan.cz
AKCE - ŘÍJEN 09
SLEVA AŽ 15%
NA OSB DESKY
www.czechpan.cz

# ŘÁDKOVÁ INZERCE

## NEMOVITOSTI

**Prodám byt 1+1+L** v os. vlastnictví ve Vdf, ul. Kovářská. Byt je v dobrém stavu, nízké náklady na provoz, cena 290.000 Kč. **Telefon 777 905 404.**

**Prodej udržovaného rodinného domu** ve vilové čtvrti v Krásné Lípě. Prodejní cena: 1.500.000 Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 723 327 523.**

Ještě snažší
EXPRES PŮJČKA
pro velký úspěch akce prodloužena!!!
PENÍZE JEŠTĚ DNES, AŽ K VÁM DO DOMU
Tel: 774 496 077

**Prodám dr. byt 1+1,** v ul. K. Světlé. **Tel. 605 877 498.**

**Pronajmu byty 1+1 a 2+1** 1. kategorie ve Varnsdorfu. **Tel. 602 803 720.**

**Prodej rodinného domu v Rybništi.** Udržovaná okrasná zahrada s dřevěným domkem. Výměra: 987 m². Prodejní cena: 1,7 mil. Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 602 108 404.**

**Prodej dvougenerační vily** s velkým pozemkem v Rumburku - Dolních Křečanech. Snížená prodejní cena: 2.390.000 Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 723 327 523.**

**Prodej komerčně atraktivního domu** v Jiříkově. V přízemí 2 obchody, sklady, kanceláře, v patře 2 bytové jednotky. Pozemek: 639 m². Snížená prodejní cena: 1.790.000 Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 723 327 523.**

**Prodej vily s šesti bytovými jednotkami** na klidném místě v centru Varnsdorfu. Pozemek: 1.455 m². Prodejní cena: 3.150.000 Kč. Více informací na mob. **602 108 404.**

**Prodám byt 1+3** v centru města Varnsdorf. Cena 720 tis. Kč. **Tel. 728 683 257.**

## RŮZNÉ

**Koupím starožitnosti** - kvalitní i chalupářské - též mince, pohledy, známky, celé sbírky. Rychlé a slušné jednání. **Tel. 606 388 495, 607 662 178.**

## SLUŽBY

**Svatební a společenská móda pro dámy a pány.** Půjčovna - prodej - zakázkové krejčovství - opravy a úpravy oděvů. Út - Pá 14.00 - 18.00, mimo otvírací dobu dle domluvy. Kontakt: Varnsdorf, Elišky Krásnohorské 1549. **Tel. 728 764 809, j.zarnack@email.cz, www.svatebni-moda.cz.** Připravili jsme pro vás novou kolekci šatů na rok 2009. Rádi pokračujeme v naší tradici a pro každou nevěstu máme připraven dárek!

**Empada – salon pro úpravu srsti psů.** Pražská 2952, Varnsdorf. Objednávky na **tel. 737 104 222.** Stříhání i o víkendech a po domluvě i u vás doma.

**Salon pro psy** - koupání, stříhání, trimování, drápky, čištění uší. Možnost úpravy také u vás doma. H. Matoušková, Jiříkovská 99, Rumburk. **Telefon 412 333 365, 604 854 748.**

**Tesařské práce. Tel. 774 963 719.**

## ZAMĚSTNÁNÍ

**Spolehlivého kolegu** pro budoucí spolupráci v živnosti - internet, auto. **Tel. 607 882 912.**

**Centrum regenerace hledá spolupracovníky** se zájmem o obor kondice a péče o vzhled. HPČ i VPČ. Rekvalifikace zajištěna. **Volejte 775 375 065.**

FRANCOUZSKÁ PŮJČKA
PENÍZE JEŠTĚ DNES, BEZ POPLATKU!
i pro problémové klienty, na MD a ÚP
Tel: 739 474 143
!

## VZPOMÍNKA

Dne 8. října uplynuly 2 roky, co nás navždy opustil manžel, tatínek, dědeček a pradědeček **Jan Belančík.**

*S láskou vzpomínají manželka Anna a děti s rodinami.*

Dne 4. října to byl smutný rok, co nás opustila maminka, babička a prababička **Margita Poláková.**

*Stále vzpomínají dcery a synové.*

*A stromy šumí dál, slunce nepřestane hřát. Kdo tě znal, ten porozumí, proč budeme stále vzpomínat.*

Dne 9. října uplynulo 10 let, kdy smutnou vzpomínkou zůstala paní **Marcelka Kobyláková.**

*Za vzpomínku děkuje rodina.*

Dne 6. října to byl rok, co nás navždy opustil pan **Václav Šváb.** Kdo jste ho znali, věnujte mu tichou vzpomínku.

*Stále vzpomíná Markéta s rodinou a ostatní příbuzní.*

**VARNSDORFSKÉ TRHY**
**21. 10.**

**ZUBNÍ POHOTOVOST**
10. - 11. 10. 2009
**MUDr. Tomáš Charvát**
U Přívozu 18/4
Děčín III - Staré Město,
tel. 412 511 619.

17. - 18. 10. 2009
**MUDr. Eva Sýkorová**
U Plovárny 1190/14
Děčín I, tel. 412 502 216.

**SENÁTORSKÉ DNY**
**U Nádraží 1562/8**
**(růžová vila)**
**19. října 2009**
**15 - 17 hodin**

## Sňatky

Libuše Frkalová
Miroslav Červeň

## ODEŠLI NAVŽDY

**Září 2009**

| | |
|---|---|
| Marie Regásková | *76 let* |
| Jiří Knap | *67 let* |
| Sidor Bladič | *78 let* |
| Jaroslava Hejná | *76 let* |
| Erika Ševčíková | *54 let* |
| František Mízner | *68 let* |
| Jaroslava Petrovická | *88 let* |
| Jan Školník | *48 let* |
| Štefan Selmeczi | *91 let* |
| Josef Kalista | *58 let* |
| Antonín Vojtěch | *65 let* |
| Ing. Jarmila Spáčilová | *76 let* |
| Jaroslav Záveský | *76 let* |
| Vlastimil Adamec | *74 let* |
| Edita Hafnerová | *71 let* |
| Josef Záleský | *68 let* |
| František Bartoš | *84 let* |

INZERCE

Opravy čalouněného nábytku
Výroba taburetek, matrací
Prodej koženek, molitanu, potahových látek
Velký výběr dle vzorníků

Raisova 3239, Varnsdorf
(směr Špičák)
Příjem zakázek a objednávek denně včetně soboty a neděle

VOLEJTE KDYKOLIV!
Mobil 608 510 147
Tel. 412 384 926

# ČLOVĚK - SOUČÁST PŘÍRODY

*Člověk – součást přírody bylo letošní téma již 4. ročníku soutěže pořádaného Základní školou Bratislavská, a to za podpory grantového programu města Varnsdorf.*

*Děti ze všech varnsdorfských základních škol namalovaly či jinak výtvarně ztvárnily obrázky, jak se žije v našem městě. Vernisáž výstavy proběhla 24. září za účasti zástupců města a všech vybraných malých výtvarníků z I. stupně základních škol. Obrázky znázorňovaly svět zvířat, svět květin, soužití člověka s přírodou. Foto rm*

# BABÍ LÉTO PŘEJE ATLETŮM

## VARNSDORFSKÝM SPORTEM

Na Brejchově memoriálu v České Lípě se vytáhl atletický „potěr“ Slovanu. Pěkné počasí bezesporu pomohlo, podstatná však byla šikovnost a pevná vůle. Výčet nejúspěšnějších musí zahajovat Karolína Veselá. Ještě stále desetiletá atletka v souboji s dívkami o dva roky staršími obsadila 2. místo v běhu na 1000 m pozoruhodným časem 4:07,28, který jí musí závidět většina patnáctiletých a starších slečen. Ve sprintu na 50 metrů obsadila v konkurenci 30 nejmladších žákyň 2. místo Simona Marcziová a Alena Poláčková místo šesté. Ve stejné věkové kategorii chlapců zvítězil na téže trati s přehledem Tomáš Nedál a mladší žákyně Markéta Váňová dominovala s velkým odstupem sprintérskému trojboji (60, 100, 200 metrů). Bodové vyjádření výkonů jí v absolutním pořadí bez rozdílu věkových kategorií řadilo na 7. místo. V téže věkové kategorii brali v trojboji 2. místo Matěj Brabník a v běhu na 1 000 metrů David Čiháček. V absolutním pořadí mužské části sprintérského trojboje si čtvrtou pozici vybojoval junior Jan Hejduk. Pro devítiletou Terezu Košínovou byla devátá příčka mezi staršími soupeřkami nesporným úspěchem stejně jako pro novicky Barboru Lánskou a Andreu Heřmánkovou místo páté resp. sedmé. Začínat atletiku sprintérským trojbojem rozhodně není lehké. Jakub Skalický v trojboji pouze testoval své sprintérské možnosti, protože krátké sprinty nejsou jeho parketou. Pro trenéry byl atletický podvečer příjemným poznáním dovedností atletických nadějí. *Skalický*

# Rozbíhá se sezona basketbalu a sálovky

Ve sportovní hale lze v říjnu již zajít na další zápasy basketbalistů Slovanu. V sobotu 10. 10. hrají od 14. 00 žáci kvalifikační zápas o žákovskou ligu s Klatovy, v neděli 18. 10. se střetne dorost s Mostem a v sobotu 24. 10. muži s Teplicemi.

Futsalisty JK Trans čeká zahajovací turnaj jejich béčka 24. 10. (1. Okresní liga, 10 týmů) a o týden později 31. 10. se představí doma proti svým soupeřům i áčko (Krajská liga, 12 týmů). S výsledky obou oddílů budou čtenáři HS opět pravidelně seznamováni. *ZdS*

# POSTUP MLADŠÍCH ŽÁKŮ DO KRAJSKÉHO FINÁLE

Nebývalý úspěch zažili v Děčíně mladší žáci ZŠ náměstí E. Beneše, kde se zúčastnili přespolního běhu. Jednalo se o postupovou soutěž, a proto se jí na dvou kilometrech lesního terénu zúčastnilo celkem 10 škol. Náš šestičlenný tým, jemuž se počítaly čtyři nejlepší časy, předčil všechny ostatní a jasně zvítězil. Navíc skvělý výsledek okořenil celkovým vítězstvím Michal Švorc (čas 7:46,0 min.) mezi 54 startujícími. O postup se zasloužili Lukáš Bláha, Tomáš Hričina, Vladimír Chlan, Petr Šedivý, Michal Švorc a Olda Zelinger. Všem gratuluji s přáním dalších podobných výsledků.

*Text a foto V. Zemler*

# Zlatí judisté

V první polovině měsíce září se konal v Lounech Krajský přebor v judu pro kategorie starších žáků a dorostenců, kde dva varnsdorfští judisté získali zlaté medaile! V kategorii dorostenců v těžké váze Miroslav Dítě a v kategorii starších žáků ve váze do 42 kg Jaroslav Švíř. Díky těmto skvělým výsledkům se oba závodníci nominovali na listopadové mistrovství republiky. Závodníkům gratulujeme a přejeme jim mnoho štěstí.

*Petra Martincová*

# VARNSDORFSKÝM SPORTEM

## VOLEJBALISTKÁM SE STÁLE DAŘÍ

I ve třetím dvojutkání byly varnsdorfské volejbalistky úspěšné. V prostředí domácího VK Mnichovo Hradiště A dvakrát vyhrály, a to 1:3 (-21, -14, 23, -11) a 0:3 (-17, -17, -20). Po šesti zápasech byly na čele tabulky se shodným bodovým ziskem jako TJ Sokol M.Hradiště. Venku je dále čekal přední tým soutěže minulých sezon SK Torik Doksy. V nejsilnější sestavě „vlétl" varnsdorfský tým na soupeře a po dobrém výkonu vyhrál první set 25:15. V dalším se soupeř začínal vzpamatovávat, avšak ženy Slovanu si vítězství v prvním utkání nenechaly vzít a povolily domácím jen 21 a 23 bodů, čímž první utkání vyhrály 0:3. V druhém byli domácí lepším družstvem. Na naše ženy jako by dolehla únava, a tak v prvním setu druhého utkání podlehly 25:16. V druhém se pak zvedly a vyhrály jej 18:25. To však bylo vše, co jim domácí dovolili a v dalších setech varnsdorfské ženy podlehly 25:21 a 25:15. Nejspíše slabší fyzická kondice se tak podepsala na druhém zápase stejně jako v předchozích dvojutkáních. Informace o volejbale oddílu Slovanu lze nalézt na www.slovanvdf.webpark.cz.

*B. Damnitzová*

## Napínavý tenisový přebor Varnsdorfu

Zúčastnilo se jej celkem 25 hráčů velmi různé výkonnosti. Ve dvouhře se do finále probojovala dvojice registrovaných tenistů. Byl jím Marcel Mládek, který podal velmi pěkný výkon, ačkoliv málo trénuje, ale jeho talent je zcela průkazný. Druhým se stal Michal Vnenk, jehož výkony jsou stabilní, přístup ke hře zodpovědný, takže ve finále zvítězil ve dvou setech 6:0 a 7:5. Ve čtyřhře překvapila svým výborným výkonem dvojice Jan Suchomel a Josef Hambálek. Ta porazila vynikající debl Milan Klusoň, Milan Žižlavský a stačilo velmi málo, aby nechala na svých raketách i super favority Michala Vnenka a Andreje Zavadského. V soutěži útěchy zvítězil po velkém boji Milan Klusoň nad Ing. Stanislavem Horáčkem. Zvláštní cenu za sympatie získal Jan Jetýlek (14 let).

*Ing. Jan Fischer*

## ŠACHOVÉ STŘÍPKY

Ve Stráži pod Ralskem se uskutečnil 15. ročník turnaje Strážský rapid za účasti šedesáti osmi šachistů Libereckého, Ústeckého a Středočeského kraje. Hrálo se na 9 kol tempem 2x 15 minut na partii. Varnsdorfský V. Vladyka byl nasazen jako 23. a v konečném pořadí byl klasifikován na 18. místě při zisku 5,5 bodu (pomocné hodnocením mBH. 36). Velká naděje regionálního šachu, vilémovský Filip Třešňák startující za TJ Krásná Lípa byl nasazen jako 27. a skončil mezi jednotlivci OPEN o příčku níže, 19. a také s 5,5 bodem (mBH. 32). Vyhrál však kategorii žáků do 15 let mezi sedmi startujícími. Turnaj vyhrál celkově se 7,5 bodem Z. Maršálek z Turnova.

Václav Vladyka, hrající dosud za ŠK Česká Lípa, by měl v nastávající sezoně startovat za družstvo TJ Sokol na Mělníce A v Krajském přeboru B Středočeského kraje. *ZdS*

## SK SLOVAN VYPADL V POHÁRU A DRŽÍ KONTAKT SE ŠPICÍ ČFL

Letošní pohárové snažení varnsdorfského SK Slovan skončilo ve 3. kole Ondrášovka Cupu v domácím prostředí s prvoligovým 1.FK Příbram po výsledku 0:1 brankou Klesy ze 39. minuty zápasu, kterému přihlíželo přes 700 diváků. Trenér Zbyněk Busta průběh duelu komentoval slovy: „V první půli jsme měli zbytečný respekt, byli zalezlí a více se bránili. O poločase jsme si řekli, že není co ztratit, nebudeme hrát antifotbal a je celkem jedno, zda dostaneme dva nebo čtyři góly. Hlavně se přičinit o to, abychom měli po utkání pocit dobrého fotbalu. Ve druhé části spálil Jordák stoprocentní příležitost, zasloužili jsme si vyrovnání a byli i lepším týmem." V ČFL pak čekalo utkání na Strahově se Slavií B. Ta hlavně díky své akvizici z áčka, Goce Toleskemu, vyhrála 3:2 (1:1). Uvedený hráč nejdříve zajistil PK, který však gólman Jakub Kunc zneškodnil. Slovan dostal do vedení Ondřej Ginzel a před poločasem Toleski z další penalty srovnal. Během minuty po hodině hry Slovan dvakrát inkasoval (Toleski, Koreš) a na konečný stav upravoval Jarda Jordák. V domácím zápase s Libercem B posíleným šesti ligisty prohrál po boji 0:2 (0:1).

Dorostenci (starší) prohráli na Junioru Praha 3:0 a doma s Kladnem 1:4, branku z PK dal Havel. Mladší přivezli z Prahy výhru 1:3 (třikrát se trefil D. Kuba) a s kladenským celkem prohráli nešťastně 2:3 (góly Menš, Hlávka), když téměř celý druhý poločas odehráli v deseti (zbytečné vyloučení Materny).

Starší žáci přivezli všechny body za výhru venku s FK Ústí B 0:2 (Long, Šiška). V Lounech neudrželi dvoubrankový poločasový náskok 1:3 po třech trefách Šišky a zápas ztratili výsledkem 5:3. V domácím odloženém utkání s Neštěmicemi neuspěli 2:3, góly dali Šolc a Spurný. Trenér V. Kosáček: „Srážejí nás zbytečné individuální chyby a zahazujeme moc šancí." Mladší žáci dostali v Ústí výprask 5:0, v Lounech po půli vedli 0:1, ale prohráli 3:1, branku dal Kolár. Domácí utkání s Neštěmicemi mělo podobný průběh. Poločasové vedení 2:1 se změnilo na konečnou porážku 2:4, góly O. Kramer, J. Novák. Trenér Z. Just: „První poločasy máme celkem dobré, ale ve druhých už na krajský přebor nestačíme. Uvidíme v dalších zápasech".

Starší přípravky si vedou v Libereckém krajském přeboru se střídavými úspěchy. Áčko je na tom výsledkově o poznání lépe. Porazilo výběry Turnova, Mnichova Hradiště, Loko Česká Lípa. Nového Boru a remizovalo s Libercem A. Nestačilo jen na Liberec B a oba celky Jablonce. Pro béčko je úspěchem se stejnými soupeři vstřelení nějakého toho gólu, ale na bodové zisky jeho fotbalové umění zatím nestačí. Vzájemný zápas obou týmů skončil přesvědčivou výhrou áčka 14:0 (5:0). Tým mladší přípravky Fotbalové akademie Šluknovského výběžku (FAŠV A) v Libereckém KP jasně přehrál dva výběry Jablonce II A a sklonit se musel po brankových přestřelkách a prohrách 6:4 a 15:6 v Mladé Boleslavi. Neuspěl pak jasně doma i s výběry Liberce A a B, stejně tak v Mimoni s dosud neporaženými domácími 14:1 a porazil Loko Česká Lípa jasně 0:21.

*Text a foto ZdS*

## Peklo severu 2009 odjelo poslední závody sezony

V Oseku u Teplic a v České Kamenici byly poslední dva závody seriálu Peklo severu, kde nemohli chybět varnsdorfští cyklisté. Na Krušnohorském maratonu MTB dojel mezi muži J. Novota 5. a V. Šimonek ml. na 11. místě. Ve veteránech II si ze tří zástupců našeho města nejlépe vedl M. Spurný, když skončil na stejné pozici. Finále letošního „pekla" se jelo jako závod O pohár starosty města Česká Kamenice a zúčastnilo se jej podstatně více varnsdorfských cyklistů. Druhá místa mezi kadety a juniory brali D. Kubík a J. Kalivoda ml. V mužích si 3. příčku vybojoval J. Podrazil, 6. byl J. Novota, 7. J. Kalivoda a 13. pak V. Šimonek ml. Ve veteránech II byl M. Spurný 8., V. Šimonek st. 17. a o místo dál skončil M. Král. V kategorii žen si bronzovou pozici vyjela V. Koktová. A jak dopadli naši cyklisté v tomto seriálu devíti závodů celkově? V kadetech skončil 2. D. Kubík. Mezi juniory si stejné umístění vyjezdil J. Kalivoda ml. a 3. skončil M. Volf, byť odjel jen jeden závod. Nejúspěšněji si vedli muži. Celkové vítězství získal J. Novota před J. Podrazilem a 7. místo si zajistil V. Šimonek ml. V soutěži veteránů II zůstala „jen" 4. pozice M. Spurnému, jako 16. je klasifikován M. Král, 18. M. Vohnout a 21. V. Šimonek st. U žen si konečné 3. místo pak připsala V. Koktová. Celkově lze umístění varnsdorfských cyklistů v namáhavém seriálu závodů jistě hodnotit kladně a nelze než jim popřát minimálně stejné úspěchy i v další sezoně. *ZdS*

Hlas severu

HLAS SEVERU - čtrnáctideník pro varnsdorfské občany, roč. 29. Vydává Město Varnsdorf v nákladu 2 500 ks. IČ 00261718. Šéfredaktorka Romana Macová (telefon 412 372 241, linka 143), MěÚ, Nám. E. Beneše 470. Příspěvky a inzerci přijímá redakce, na e-mail. adrese hs@varnsdorf.cz. Nevyžádané příspěvky se nevracejí, redakce nezodpovídá za obsah inzerce. Povoleno MK ČR pod č. E 12234. Tisk a grafické zpracování Marek Dvořák Tiskárna Trio Varnsdorf. Toto číslo vyšlo 9. října 2009. Příští číslo vyjde 23. října 2009.